Annunciation of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Church
1206 Valley Road, Melrose Park, PA 19027
Phone: (215) 635-1627 Fax: (215) 635-9203
Pastor – Rev. Ihor Bloshchynskyy Парох – о. Ігор Блощинський
Emergencies only (267) 916 - 4441
A.B.V.M@verizon.net www.ukrainianbvm.org
www.facebook.com/ukrainianbvm

Divine Liturgy Schedule:

Tone – Festal; Epistle – Acts 11: 19 – 26, 29 – 30; Gospel – Jn. 4: 5 – 42

Sunday - May 2 **Sunday of the Samaritan Woman**
9:00 am +Ewhen & Christine Ostapowycz Req. Nadia Kuzma
10:30 am Vasyl Dunas Req. Maria Leskiw

Tuesday - May 4
9:00 am +Metodyj Boretsky Req. Senyk family

Wednesday - May 5
9:00 am +Maria Luciw Req. Geoge & Lydia Markiw

Thursday- May 6
9:00 am +Maria Luciw Req. Dubil family

Friday - May 7
7:00 pm Moleben in honor of the Blessed Virgin Mary

Saturday - May 8
5:00 pm God's blessings for our parishioners

Sunday - May 9 **Sunday of the Man Born Blind**
9:00 am +Мирослава Тершаковець Зам. Родина Тершаковець
10:30 am God's blessings and blessed repose for our mothers

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав,
і тим що в гробах, життя дарував.

ОГОЛОШЕННЯ

Збірки – парафія - $1,487; Свічки - $100;
Утримання посілості- $40;
Інші пожертви - $837;
Дякуємо усім парафіянам за щедрість та підтримку!

Потрібна допомога для прибирання церкви.
Help needed to clean the church
9:00 am Wednesday
5/11/2021

May God bless you for your hepl and support.

ANNOUNCEMENTS

Collections – Parish- $1,487; Candles - $100;
Grounds maintenance- $40; Initial offerings - $837;
Your generosity and support are greatly appreciated!

Our Church Doors are Open!!!!!!!
While following strict guidelines to ensure the safety of everyone, those who are healthy and make a conscious decision to do so, may attend the Divine Liturgies.
SOCIAL DISTANCING will be practiced and REQUIRED
MASKS that fit properly must be worn in order to enter the church
HAND SANITIZING will be required once you've entered the church
ATTENDEES should only be healthy individuals. The elderly, those who have a cough, any symptoms, or are generally not feeling well—please DO NOT come to church.
Please refrain from any personal physical contact among persons;
Veneration of icons, crosses, etc. should be done without touching or kissing them. There should be no social gatherings after the services.
People should leave the church promptly upon the completion of services;
The Sunday obligation is still dispensed for the foreseeable future.
Happy to welcome you all back in the safest way possible!

Thank you to the following individuals who have made the donations to our church in memory of **+Mike & Mary Gumrot:** Emil & Suzanne Bobyock ($100).

May God richly reward you for your kindness and support!

Five reasons Catholics honour Mary in May

It has been a long-standing Catholic tradition to honour the Blessed Virgin Mary in May. In most Catholic churches (and even in many Catholic homes), a "May Altar" is erected with a statue or picture of Mary, flowers, and perhaps candles. The altar stands from May 1 to 31 as a reminder of Mary's importance in the life of the Church and in our own lives as well.

Why May?

The tradition dates all the way back to the ancient Greeks who dedicated the month of May to Artemis, the goddess of fecundity. Romans also claimed May to honour Flora, the goddess of bloom or blossoms. They celebrated "floral games" at the end of April and petitioned Flora's intercession for all that blooms. In medieval times, a tradition arose of expelling winter at this time of year, since May 1 was considered the start of new growth.

It was during the Middle Ages (11th century) that the idea of giving the month of May to Mary began with an old tradition, the "30-Day Devotion to Mary", which was originally held August 15 to September 14.

Here are five reasons why it makes sense to honour her this month.

1. Mary is Jesus' mother.

She is the instrument of the Incarnation and her yes, or fiat, made it possible for our Lord to become the God-Man who was Crucified for our salvation.

2. She is the first and most perfect disciple.

Mary was the first to hear the Good News, and the first to follow Christ. Her entire life was devoted to him and assisting him, in whatever way she could, to carry on his mission. Unaffected by Original Sin, she was able to perfectly open herself to God's will.

3. She is our mom.

No, really. She is. To put it simply, she's our mother because we are all members of the Body of Christ. Since she gave birth to that Body, then she's our mother, too. At the moment she gave her fiat, she became our mother in the order of grace. She may not have given birth to us physically, but she certainly has given birth to us spiritually.

4. She loves you more than you can ever imagine.

If she did not, would she have endured the horror of seeing her Son tortured, scourged, crowned with thorns, carry the Cross to Calvary, and die a gruesome death on it? She did it for you, for all of us, because she understood that Jesus' Passion and Crucifixion was the only way to your (our) salvation. She loves you like no human mother ever could.

5. Mary is advocate, helper, benefactress and mediatrix.

Her job, so to speak, began at the moment she conceived Jesus in her womb and continues until this day. What is more, it will continue for all eternity. As the first and most perfect disciple, she is devoted to accompanying him and continuing her saving office by interceding for us so that we may receive the gifts of eternal salvation. She is at work 24/7/365/forever, for whatever we need, whenever we need it.

For all these reasons and more, Mary deserves honour, not only during the month of May, but always.

Mother's Day Remembrance Liturgy - In several weeks we will celebrate Mother's Day. We would like to remember our mothers, both living and deceased, in the Divine Liturgies, which will be celebrated on Mother's Day, May 9. In your donation envelope box, you will find an envelope and it says "Mother's Day Mass Remembrance". Please list the names of mothers you would like to have prayed for, and return them as soon as possible.

Служба Божа в День Матері - за кілька тижнів ми будемо святкувати День Матері. Ми б хотіли згадати всіх наших матерів, як живих, так і померлих, у Святих Літургіях, які будуть відправлені в День Матері 9-го травня. У Вашій пачці з конвертами, Ви знайдете конверт, на якому написано "Mother's Day Mass Remembrance". Прохання записати імена матерів, і повернути конверт якнайшвидше.

Summer Camp

for Children Age 8-12

VACATION WITH GOD.

SEVEN SACRAMENTS

When: August 16-20, 2021 (8:30 AM - 6:00 PM)

Where: Basilian Spirituality Center,
710 Fox Chase Road, Fox Chase Manor, PA 19046

Sponsored by: The Sisters of the Order of Saint Basil the Great and Saint Sophia Religious Association of Ukrainian Catholics, Inc.

The camp seeks to pass on both aspects of Ukrainian spirituality and cultural tradition. The theme is based on Seven Sacraments. Jesus touches our lives through the sacraments. Our celebrations of the sacraments are signs of Jesus' presence in our lives and a means for receiving his grace. The Church celebrates seven sacraments: Baptism, Chrismation, Eucharist, Reconciliation, Anointing of the Sick, Matrimony, Holy Orders.

The day includes catechesis, songs, crafts, embroidery and fun. Space is limited to 25 children. Reserve your place today! Participation at the camp by Registration ONLY! **For more information contact 215.379.3998**

Registration form:

Name: .....
Age: .....
Address: .....
Contact #: .....
Medical problems: .....
Medications: .....
Allergies:. .....

Parents/Guardians' emails and phone numbers:

Mother: .....
Father: .....
Guardians: .....
Permission for photo and video: Yes____ No ____

Non-refundable registration fee of $30 enclosed with the Registration Form by June 1. Remaining balance of $125 is due by August 1. Please make your check payable to: Basilian Spirituality Center (memo: Summer Camp) and mail it to:
Basilian Spirituality Center: 710 Fox Chase Rd. Fox Chase Manor, PA 19046

Sunday, May 2nd
Sunday of the Samaritan

Tropar, Tone 4: When the disciples of the Lord learned from the angel the glorious news of the resurrection and cast off the ancestral condemnation,* they proudly told the apostles:* "Death has been plundered! Christ our God is risen* granting to the world great mercy."

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Kondak, tone 8: When the Samaritan woman came to the well with faith,* she beheld You, O Water of Wisdom.* You allowed her to drink in abundance* and glorified her eternally,* for she inherited the heavenly kingdom.

Now and forever and ever. Amen!

Kondak of the Mid-feast, tone 4: O Christ God, Creator and Lord of all, when the Paschal Feast was half completed, You told those present: "Come and draw the water of immortality." Let us, therefore, adore You and cry out with faith: "Grant us your goodness, for You are the Source of our life.

Prokimen, tone 3: Sing to our God, sing; sing to our King, sing.
Verse: All you peoples, clap your hands, shout to God with cries of gladness.

Epistle: A reading from the Acts of the Apostles. (11: 19 - 26, 29 - 30)
In those days those in the community who had been dispersed by the persecution that arose because of Stephen went as far as Phoenicia, Cyprus and Antioch, making the message known to none but Jews. However, some men of Cyprus and Cyrene among them who had come to Antioch began to talk even to the Greeks, announcing the good news of the Lord Jesus to them. The hand of the Lord was with them and a great number of them believed and were converted to the Lord. News of this eventually reached the ears of the church in Jerusalem, resulting in Barnabas being sent to Antioch. On his arrival he rejoiced to see the evidence of God's

Неділя, 2-го травня
Sunday of the Samaritan Woman

Тропар, глас 4: Світлу про воскресення розповідь від ангела почувши* і прадідного засуду звільнившись,* Господні учениці, радіючи, казали апостолам:* "Здолана смерть, воскрес Христос Бог,* що дає світові велику милість."

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові:

Кондак, глас 8: З вірою прийшовши на колодязь Самарянка,* виділа Тебе, премудрости воду,* якої напившись обильно,* царство вишнє унаслідувала повік,* приснославна.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак переполовення, глас 4: В переполовення законного празника, всіх Творче і владико, і до предстоящих глаголав Ти: "Прийдіть і зачерпніть воду безсмертя.'' Тому до Тебе припадаємо і вірно кличемо: "Щедроти твої даруй нам, бо Ти є джерело життя нашого.''

Прокімен, глас 3: Співайте Богові нашому, співайте; співайте цареві нашому, співайте.
Стих: Всі народи, заплещіте руками, воскликніть Богові голосом радости.

Апостол: Діянь Святих Апостолів Читання. (11: 19 - 26, 29 - 30)
Тими днями ті, що розсипалися через гоніння з приводу Стефана, досягли аж до Фінікії, Кіпру й Антіохії, нікому не проповідуючи слова, крім юдеям. Були ж між ними деякі мужі з Кипру та з Кирени, які прийшли в Антіохію та промовляли й до греків, благовіствуючи їм Господа Ісуса. Рука Господня була з ними, і велике число було тих, що увірували й навернулись до Господа. Чутка про це дійшла до вух Церкви, що в Єрусалимі, і вони вислали Варнаву в Антіохію. Коли він прийшов і побачив ласку Божу, зрадів і підбадьорив усіх триматися Господа рішучим серцем; бо він був чоловік добрий, повний Святого Духа та віри. І пристало багато людей до Господа. Тоді Варнава

favor. He encouraged them all to remain firm in their commitment to the Lord, since he himself was a good man filled with the Holy Spirit and faith. Thereby large numbers were added to the Lord. Then Barnabas went off to Tarsus to look for Saul; once he had found him, he brought him back to Antioch. For a whole year they met with the church and instructed great numbers. It was in Antioch that the disciples were called Christians for the first time. This made the disciples determine to set something aside, each according to his means, and send it to the relief of brothers who lived in Judea. They did this, dispatching it to the presbyters in the care of Barnabas and Saul.

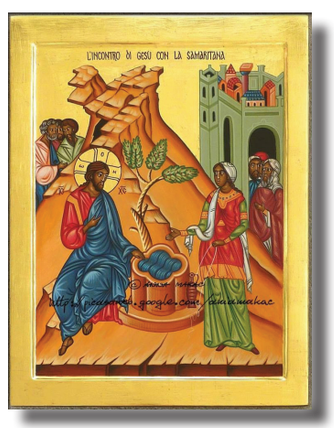
Alleluia Verses: Bend your bow, prosper and reign for the sake of truth, meekness and justice. You love justice and hate wickedness.

Instead of 'It is truly right . . .': The angel cried out to the One full of grace: "O chaste Virgin, rejoice! And again I say, rejoice! Your Son has risen from the tomb on the third day and raised the dead.'' Let all people rejoice! Shine, shine, O New Jerusalem, for the glory of the Lord has risen upon you! Exalt now and be glad, O Sion! And you, O chaste Mother of God, take delight in the resurrection of your Son.

Communion Hymn: Receive the Body of Christ; partake of the source of immortality.
Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

вирушив у Тарс розшукати Савла і, знайшовши, привів його в Антіохію. Вони збирались цілий рік у церкві й силу людей навчали. В Антіохії вперше учнів названо християнами. Тож учні, кожний з них по спромозі, ухвалили послати братам, що жили в Юдеї, допомогу; що й зробили, пославши її старшим через руки Варнави і Савла.

Стихи на Алилуя: Натягни лук, і процвітай, і царюй, істини ради і лагідности і справедливости. Возлюбив Ти правду і возненавидів беззаконня.

Замість 'Достойно...': Ангел звістив Благодатній: "Чиста Діво, радуйся! І знову кажу, радуйся! Твій Син воскрес на третій день із гробу, і мертвих воскресив.'' Люди, веселіться! Світися, світися, новий Єрусалиме, слава бо Господня на Тобі засяяла! Радій нині і веселися, Сіоне, а Ти, чиста Богородице, втішайся воскресінням Сина Твого.

Причастин: Тіло Христове прийміть, джерела безсмертного споживіть.
Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах. Алилуя! Алилуя! Алилуя!